

瞿秋白： 一名共产党员的特殊气质

1935年6月18日,清唱《国际歌》后,他直面枪口,微笑饮弹。他的遗体被草草入殓,葬于荒岭之中,与之相伴的唯有对中国共产党的忠诚与信仰和对革命事业的不舍与眷恋。他是瞿秋白——中国共产党早期主要领导人之一,伟大的马克思主义者,卓越的无产阶级革命家,《国际歌》的中文译者。

2016年7月初,清华大学学子王士诚特地赴上海福寿园人文纪念公园,为瞿秋白的雕像献上一束白菊。手执一本《瞿秋白传》的他,为微电影《红色气质》中瞿秋白等共产党人的信仰、追求、气质、情怀所打动,悄然走近这位中国共产党早期领导人的历史瞬间。



福建长汀瞿秋白就义处



瞿秋白

《国际歌》毕 笑赴刑场曰“此地甚好”

1935年6月18日,福建长汀,在国民党刀枪簇拥下,瞿秋白手挟香烟,轻唱着自己谱译的《国际歌》,信步走到一公里外的刑场。他盘膝而坐,微笑着对刽子手点头说:“此地甚好。”随即含笑饮弹,年仅36岁。

据史料记载,1935年初夏的一天,蒋介石召集官员商议如何处置瞿秋白。戴季陶叫嚣道:“此人赤化了千万青年,这样的人不杀,杀谁?”

6月18日早8时,一则电令从师长宋希濂那里传到瞿秋白手中:着即将就地处决。

面对处决书的瞿秋白面色不改,从容淡定。他拿出笔,匆匆写完绝命书后,于9时20分,走出小木屋。

戴着细巧的眼镜,身着黑色对襟衫,锁着手铐、脚镣的他,穿过围观的人群,向刑场方向走去。

在黄埔军校听过瞿秋白上课的宋师长,钦佩他的才华横溢,特意叮嘱手下,请瞿先生先喝酒、后上路。

信步至中山公园小亭的瞿秋白,见桌上小菜四碟,美酒一壶,明白这是最后的午餐。于是毫不客气坐下,自斟自酌:“人之公余,为小快乐;夜间安眠,是大快乐;辞世长逝,为真快乐。我们共产党人的哲学是鞠躬尽瘁、死而后已。”

酒毕,瞿秋白用俄语轻声哼唱自己翻译过的《国际歌》,走上公园讲台,开始了最后的演说。

他说,共产主义是人类最伟大的理想,是要实现一个没有剥削、没有压迫的制度,使人都能过上美好幸福的生活。

他坚信,这个理想迟早一定要实现,中国共产党一定会取得最终胜利。

定要译出“让千万人用中文唱出的国际歌”

1923年6月,《新青年》第1期发表了瞿秋白译自法文的词和简谱《国际歌》,这是我国最早可供唱颂的《国际歌》。

1920年,瞿秋白旅俄途中,在参加俄国人庆祝十月革命3周年大会上首次听到此歌。1923年春夏之交,他将这首歌译成汉语。

我国著名文学翻译家曹靖华的《罗汉岭前吊秋白并忆鲁迅先生》,以隔空对话的口吻,留下了珍贵的关于这段译

歌记忆的速写片段:

“大约是在一九二二年吧……我记得,你住的房间里有一张小风琴。你正在译国际歌,斟酌好了一句,就在风琴上反复地自弹自唱,要使歌词恰当地合乎乐谱。”

据他回忆,《国际歌》已有三种译文,但是没有一种译得完好,且能够唱颂。瞿秋白要译出“能够让千万人用中文唱出来”的《国际歌》。

“取得火种,把它点燃在中国的黑暗的大地”

“坚持真理的人是伟大的。我们要抱着乐观去奋斗,我们往前一步,就是进步,不要有着愤嫉的心,固执的空想,要细观察社会病源。我们于热烈的感情以外,还要有沉静的研究……”

1917年俄国十月革命胜利后,瞿秋白最早深入那里进行考察,实事求是地向中国人民介绍革命后的情况。仅据1921年6月至1922年11月的《晨报》统计,瞿秋白就撰写通讯35篇,对苏俄的政治、经济、外交、文化、教育、工人组织、农民组织、党的建设以及知识分子诸问题作了系统阐述。

在瞿秋白心中,革命后的俄国使人们觉醒的真理,有使中国从黑暗通向光明的火种。

因此,“有志于救国救民的觉悟青年,应当到那里学到真理,把它播散给中国的劳苦大众;取得火种,把它点燃在中国的黑暗的大地。”

他的著述文论对当时的中国产生了深远影响。爱国主义作家郑振铎回

忆:“那些充满了热情和同情的报导,令无限的读者们对这个人人类历史上出现的崭新的社会主义国家,发生了无限向往的心情。”

从书生到领袖,瞿秋白走过了短暂却沉甸甸的一生。瞿秋白唯一的女儿瞿独伊向新华社记者回忆:“我始终不明白儒雅的书生和壮烈的革命者,哪一个父亲!”

可千万中国人却在心中牢记:在短暂的36个春秋里,他以“犬耕”精神,为中华民族的解放事业,生命不息、战斗不止。

这就是共产党员的特殊气质。瞿秋白已逝去多年,但他的信仰与理想、责任与担当,却留在历史的注脚里,闪烁光芒。

缅怀先烈,感慨良多,王士诚说:“我要牢记他的故事,把感触写进我的人党申请书里,让它伴我一路前行。”

(据新华网)